

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1965-1966.

10 MEI 1966.

Voorstel van wet houdende wijziging der wet van 8 april 1965 houdende instelling van een saneringsfonds voor de landbouw.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij de wet van 8 april 1965 werd een saneringsfonds voor de landbouw opgericht.

Het bedrag van de uittredingsvergoeding uitgekeerd aan de land- en tuinbouwers die vrijwillig hun bedrijf verlaten mag volgens artikel 3 van voornoemde wet niet minder bedragen dan 24.000 frank per jaar. Bij koninklijk besluit van 20 juli 1965 werd die uittredingsvergoeding vastgesteld op dit minimum, zijnde 24.000 frank.

Anderzijds mag volgens artikel 5, 1° van de zelfde wet het jaarlijks netto bedrijfsinkomen tijdens de vijf kalenderjaren die de aanvraag voorafgaan niet hoger zijn dan 25.000 frank.

De indieners zijn van oordeel dat het minimumcijfer van 24.000 frank niet meer verantwoord is gezien de aanpassingen die de andere sociale vergoedingen, onder andere het pensioen der zelfstandigen, hebben ondergaan en ze stellen voor het te brengen op 30.000 frank.

Anderzijds en dit overeenkomstig de aanbevelingen die door de Commissie van de E.E.G. aan ons land werden gericht, is het aangewezen de toekenningsvoorwaarden te versoepelen in de zin van het verhogen van de toegelaten bedrijfsinkomsten van 25.000 frank tot 35.000 frank.

De praktijk schijnt ten andere uit te wijzen dat volgens de thans bestaande toekenningsvoorwaarden

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

10 MAI 1966.

Proposition de loi modifiant la loi du 8 avril 1965 créant un Fonds d'assainissement pour l'agriculture.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 8 avril 1965 a créé un fonds d'assainissement pour l'agriculture.

Aux termes de l'article 3 de cette loi, le montant de l'indemnité de sortie payée aux agriculteurs et horticulteurs qui abandonnent volontairement leur exploitation, ne peut être inférieur à 24.000 francs par an. C'est à ce minimum de 24.000 francs que l'arrêté royal du 20 juillet 1965 a fixé le montant de cette indemnité.

D'autre part, l'article 5, 1°, de la dite loi dispose que le revenu professionnel net de l'entreprise intéressée ne peut avoir dépassé en moyenne 25.000 francs par an pendant les cinq années civiles précédant la demande.

Nous estimons que ce montant minimum de 24.000 francs ne se justifie plus, compte tenu des ajustements dont ont bénéficié les autres prestations sociales, et notamment la pension des indépendants, et nous proposons donc de le porter à 30.000 francs.

D'autre part, il convient d'assouplir les conditions d'octroi de l'indemnité en portant de 25.000 francs à 35.000 francs le montant des revenus professionnels nets admis, ce qui serait, au surplus, conforme aux recommandations adressées à notre pays par la Commission de la C.E.E.

La pratique semble d'ailleurs montrer que les conditions d'octroi actuelles sont telles que seul un nom-

slechts een zeer beperkt aantal land- en tuinbouwers van deze wetgeving kunnen genieten.

De indieners stellen daarom de volgende wetwijzigingen voor.

W. JORISSEN.

* *

VOORSTEL VAN WET

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 3 van de wet van 8 april 1965 houdende instelling van een saneringsfonds voor de landbouw wordt het bedrag van 24.000 frank vervangen door 30.000 frank.

ART. 2.

In artikel 5, 1° van dezelfde wet wordt het bedrag van 25.000 frank vervangen door 35.000 frank.

W. JORISSEN.
R. ROOSENS.
H. BALLEET.
G. DE PAEP.
L. ELAUT.

bre très réduit d'agriculteurs et d'horticulteurs peuvent bénéficier de cette disposition.

C'est pourquoi nous avons l'honneur de soumettre à vos suffrages la proposition de loi suivante.

* *

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

A l'article 3 de la loi du 8 avril 1965 créant un Fonds d'assainissement pour l'agriculture, le montant de 24.000 francs est remplacé par 30.000 francs.

ART. 2.

A l'article 5, 1°, de la même loi, le montant de 25.000 francs est remplacé par 35.000 francs.